

Bruxelles, 30. listopada 2019.
(OR. en)

Međuinstitucijski predmet:
2019/0245(NLE)

13660/19
ADD 1

WTO 294

PRIJEDLOG

Od:	Glavni tajnik Europske komisije, potpisao g. Jordi AYET PUIGARNAU, direktor
Datum primitka:	30. listopada 2019.
Za:	g. Jeppe TRANHOLM-MIKKELSEN, glavni tajnik Vijeća Europske unije
Br. dok. Kom.:	COM(2019) 563 final - ANNEX
Predmet:	PRILOG Prijedlogu ODLUKE VIJEĆA o stajalištu koje u ime Europske unije treba zauzeti u Glavnom vijeću Svjetske trgovinske organizacije

Za delegacije se u prilogu nalazi dokument COM(2019) 563 final - ANNEX.

Priloženo: COM(2019) 563 final - ANNEX



EUROPSKA
KOMISIJA

Bruxelles, 30.10.2019.
COM(2019) 563 final

ANNEX

PRILOG

Prijedlogu

ODLUKE VIJEĆA

**o stajalištu koje u ime Europske unije treba zauzeti u Glavnom vijeću Svjetske
trgovinske organizacije**

PRILOG

PREISPITIVANJE FUNKCIONIRANJA ODLUKE S BALIJA O UPRAVLJANJU CARINSKIM KVOTAMA IZVJEŠĆE GLAVNOM VIJEĆU

- (1) Na devetom zasjedanju Ministarske konferencije ministri su donijeli odluku o „Dogovoru o upravljanju carinskim kvotama za poljoprivredne proizvode kako su definirani u članku 2. Sporazuma o poljoprivredi”, (WT/MIN(13)/39) („Dogovor o carinskim kvotama s Balijskim otocima”). Ministri su odboru dali upute da najkasnije do 2017. počne preispitivati i pratiti provedbu obveza članova utvrđenih u odluci s Balijskim otocima s ciljem da se preispitivanjem promiče kontinuirani proces poboljšanja iskorištenosti carinskih kvota, uzimajući u obzir iskustvo stečeno do tog trenutka¹. Rasprave o preispitivanju otvorene su na sastanku odbora u listopadu 2017². Odbor se s postupkom i rokovima za provedbu preispitivanja složio u dokumentu G/AG/W/171³ sa sastanka u veljači 2018. Prema dogovorenom postupku, preispitivanje je provedeno na otvorenim neformalnim sastancima odbora koji su se održavali odmah nakon redovitih sastanaka odbora⁴.
- (2) Članovi su raspravljali o preispitivanju na četiri neformalna sastanka odbora održana 20. veljače, 11. lipnja, 25. rujna i 26. studenoga 2018. Tijekom neformalnog sastanka u studenome održan je tematski sastanak o upravljanju carinskim kvotama i nedovoljnom ispunjavanju carinskih kvota, na kojem su sudjelovali predstavnici sektora. Raspravama o preispitivanju pridonijeli su i brojni članovi svojim pisanim priložima. Isto tako, kao odgovor na zahtjeve članova i prema dogovorenom postupku i rokovima za provedbu preispitivanja, Tajništvo je sastavilo pripremni dokument⁵ o upravljanju carinskim kvotama i stopama iskorištenosti za olakšavanje preispitivanja. **Prilog 1.** sadržava popis svih pisanih dokumenata koje se dosad razmatralo u preispitivanju.
- (3) Članovi su tijekom rasprava o preispitivanju utvrdili sljedeće teme: 1) Djelotvorna provedba i daljnje postupanje u vezi s materijalnim obvezama koje proizlaze iz odluke s Balijskim otocima o upravljanju carinskim kvotama 2) Zahtjevi za transparentnost u upravljanju carinskim kvotama 3) Mehanizam za nedovoljno ispunjavanje kvota. U nastavku se navode neki elementi⁶ o kojima se raspravljalo u okviru svake od triju tema, uključujući tematske rasprave u studenome.

DJELOTVORNA PROVEDBA I DALJNJE POSTUPANJE

- i. Preraspodjela neiskorištenih dozvola u okviru upravljanja carinskim kvotama
- ii. Postupci preraspodjele, uključujući raspodjelu po zemljama⁷

¹ Točka 13. WT/MIN(13)/39. Zasad nema podataka o pribjegavanju mehanizmu za nedovoljno ispunjavanje kvota.

² Upućuje se na odjeljak 2.2.1. dokumenta G/AG/R/86.

³ Upućuje se na odjeljak 2.5.1. dokumenta G/AG/R/87.

⁴ Na sastanku u lipnju 2019. odbor je odlučio produljiti rok za dovršetak izvješća o preispitivanju do sastanka odbora u listopadu 2019.

⁵ G/AG/W/183.

⁶ Među članovima nema dogovora o tim elementima ni o postupanju s njima u preporukama.

⁷ Točka 9. ministarske odluke s Balijskim otocima o upravljanju carinskim kvotama odnosi se na postupak preraspodjele. Uz to, bilješke 3. i 5. Priloga A odluci s Balijskim otocima odnose se na prava članova koji raspolazu

- iii. Razmjena iskustava i primjera najbolje prakse u poboljšanju iskorištenosti carinskih kvota, uključujući preraspodjelu carinskih kvota u okviru regionalnih trgovinskih sporazuma.

ZAHTJEVI ZA TRANSPARENTNOST U UPRAVLJANJU CARINSKIM KOVOTAMA

- i. Pravovremene i potpune obavijesti o upravljanju carinskim kvotama
- ii. Žurno izvješćivanje o promjenama u upravljanju carinskim kvotama
- iii. Sustavno izvješćivanje o stopama iskorištenosti od strane svih članova koji imaju obveze u pogledu carinskih kvota
- iv. Usklađeni načini obavješćivanja (npr. za neotvorene carinske kvote ili predviđene carinske kvote bez carinskih povlastica)
- v. Izvješćivanje o razlozima nedovoljne iskorištenosti kvota
- vi. Razmjena iskustava i primjera najbolje prakse upravljanja carinskim kvotama među zemljama
- vii. Poseban i različit tretman (preveliko opterećenje u obvezama obavješćivanja)
- viii. Povezanost s obvezama obavješćivanja u postupcima izdavanja uvoznih dozvola
- ix. Tehnička pomoć tajništva u svrhu boljeg usklađivanja članova s obvezama obavješćivanja.

MEHANIZAM ZA NEDOVOLJNO ISPUNJAVANJE KVOTA

- i. Različite obveze članova (točka 4. Priloga A)
 - ii. Poseban i različit tretman
 - iii. Moguća ograničena primjenjivost u budućnosti
 - iv. Povezanost Priloga B i točke 4. Priloga A
 - v. Istraživanje uzroka nedovoljne iskorištenosti kvota
 - vi. Ciljani pregled nedovoljne iskorištenosti carinskih kvota u određenim posebnim sektorima
 - vii. Praktična primjenjivost mehanizma za nedovoljno ispunjavanje kvota (istraživanje razloga zašto još nije upotrijebljen, među ostalim zbog moguće složenosti, razmjena iskustava, pojednostavnjenje postupovnih zahtjeva)
 - viii. Vođenje popisa nedovoljno iskorištenih carinskih kvota u tajništvu.
- (4) Stajališta članova razlikovala su se u pogledu budućeg funkcioniranja točke 4. mehanizma za nedovoljno ispunjavanje kvota i povezane odredbe o posebnom i različitom tretmanu. Neke su zemlje članice u razvoju napomenule da se odredbe o posebnom i različitom tretmanu u odluci s Balijske o upravljanju carinskim kvotama ne bi trebale razvodniti, dok su drugi članovi istaknuli da poseban i različit tretman zemalja u razvoju ne bi trebao voditi prema izuzeću te da bi izuzete zemlje u razvoju trebale preuzeti obveze u pogledu upravljanja carinskim kvotama u skladu sa svojim razvojnim statusom.

sredstvima dodijeljenima za pojedine zemlje posebno u kontekstu mehanizma za nedovoljno ispunjavanje kvota.

- (5) Nekoliko je članova ocijenilo da je opseg tog preispitivanja ograničen na traženje poboljšanja u upravljanju carinskim kvotama kako bi ga se razlikovalo od pregovora o pristupu tržištu. Drugi su naveli mogućnost da se pitanja povezana s upravljanjem carinskim kvotama uključe u pregovore o pristupu tržištu.
- (6) Neki članovi smatrali su da bi odbor na temelju podnesaka članova trebao ispitati razloge zbog kojih mehanizam za nedovoljno ispunjavanje carinskih kvota još nije upotrijebljen.
- (7) Na temelju točaka od 13. do 15. odluke s Balija o upravljanju carinskim kvotama (WT/MIN (13)/39) odbor se na sastanku 30. listopada 2019. usuglasio o sljedećim preporukama kako su navedene u **Prilogu 2.** ovom izvješću koje se daje na razmatranje Glavnom vijeću.

Prilog 1.

Popis dokumenata	
G/AG/W/169 10. listopada 2017.	Praćenje i preispitivanje obveza članova utvrđenih u odluci s Balijske o upravljanju carinskim kvotama. Obavijest tajništva
G/AG/W/171 9. veljače 2018.	Predloženi postupak preispitivanja funkcioniranja odluke s Balijske o upravljanju carinskim kvotama. Obavijest tajništva
G/AG/W/175 18. svibnja 2018. i G/AG/W/175/Add.1 7. svibnja 2019.	Podnesak Europske unije Odboru za poljoprivredu o postupku preispitivanja funkcioniranja odluke s Balijske o upravljanju carinskim kvotama ⁸ . Komunikacije Europske unije
G/AG/W/179 6. lipnja 2018.	Preispitivanje ministarske odluke s Balijske o „Dogovoru o upravljanju carinskim kvotama za poljoprivredne proizvode...” ⁹ . Podnesak Skupine Cairns
G/AG/W/183 31. srpnja 2018.	Metode upravljanja carinskim kvotama i stope iskorištenosti 2007.–2016. Pripremni dokument Tajništva
G/AG/W/186 19. rujna 2018.	Preispitivanje odluke s Balijske o upravljanju carinskim kvotama. Podnesak Australije
G/AG/W/197 24. svibnja 2019.	Mehanizam za nedovoljno ispunjavanje carinskih kvota u odluci s Balijske o upravljanju carinskim kvotama Podnesak u ime Skupine Cairns

⁸ Dokument G/AG/W/171 od 9. veljače 2018.

⁹ WT/MIN (13)/39 I WT/L/914 od 11. prosinca 2013.

Prilog 2.

- (1) [Rok iz točke 14. i bilješke 2. odluke s Balijske konferencije o upravljanju carinskim kvotama za odluku o točki 4. Priloga A produljuje se do kraja 2021. ili 13. ministarske konferencije, ovisno o tome što nastupi ranije. [Radi veće sigurnosti, ako ni Ministarska konferencija ni Glavno vijeće ne odluče prije kraja 2021. produljiti valjanost točke 4. Priloga A odluke s Balijske konferencije o upravljanju carinskim kvotama u njezinu postojećem ili izmijenjenom obliku, točka 4. Priloga A podložno točki 15. te odluke više se ne primjenjuje od 1. siječnja 2022. [u odnosu na članice navedene u Prilogu B i svakog drugog člana koji do kraja 2021. uputi zahtjev da ga se doda u Prilog B].]
- (2) U međuvremenu će Odbor za poljoprivredu („odbor”) nastaviti rasprave o primjeni točke 4. Priloga A. [Radi veće sigurnosti, dok je rasprava u tijeku, ostaje na snazi odluka s Balijske konferencije o upravljanju carinskim kvotama zajedno s prilogima.]
- (3) Odbor će preporuke Općem vijeću u pogledu primjene točke 4. [Priloga A i u skladu s točkom 14.] dati do kraja 2021.]
- (4) Prepoznajući važnost povećane transparentnosti upravljanja carinskim kvotama i stopa iskorištenosti te pravodobnog podnošenja obavijesti članova i priznajući da bi sustav obavješćivanja za poljoprivredu putem interneta trebao dovesti do bolje usklađenosti, odbor se slaže sa sljedećim:
 - (a) Tajništvo će pripremiti popis postojećih načina obavješćivanja članova o carinskim kvotama, među ostalim u slučajevima kada predviđena carinska kvota nije bila otvorena.
 - (b) Odbor će pokrenuti rasprave o usklađivanju načina obavješćivanja članova o carinskim kvotama, među ostalim za stope iskorištenosti carinskih kvota.
 - (c) Odbor potiče članove da u tablici MA:2 prilože objašnjenje u slučajevima u kojima predviđene carinske kvote nisu otvorene.
 - (d) Tajništvo će redovito ažurirati informacije o upravljanju carinskim kvotama i stopama iskorištenosti kako su navedene u dokumentu G/AG/W/183¹⁰, ali i informacije o tome koji su članovi izvijestili o stopama iskorištenosti i o pitanjima postavljenima u odboru u vezi sa stopama iskorištenosti.
 - (e) Odbor će na temelju podnesaka članova ispitati razloge zbog kojih mehanizam za nedovoljno ispunjavanje kvota još nije upotrijebljen.
- (5) Odbor se slaže da nakon završetka ovog preispitivanja redovito svake tri godine preispituje funkcioniranje odluke s Balijske konferencije o upravljanju carinskim kvotama. Ta će redovita preispitivanja uključivati i pregled načina korištenja mehanizma za nedovoljno ispunjavanje kvota od strane članova koji će se temeljiti na podnescima članova.

¹⁰ Pripremna obavijest Tajništva može konkretno sadržavati popis carinskih kvota o kojima nije dostavljena obavijest u tablici MA:2 ili za koje je stopa iskorištenosti manja od 65 %.